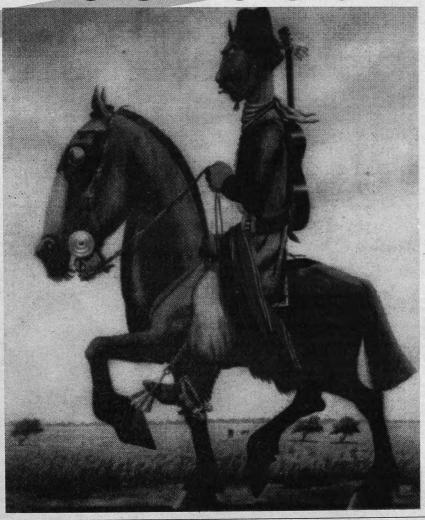


# UNGAUGHO TOULOUSE

En Francia piden a Florencio Molina Campos. Su obra, símbolo del paisaje costumbrista de la pampa bonaerense, "viajará" por museos de ese país para que el público reviva, a través de sus pinturas de paisajes, personajes, estancias, ranchos, caballos, pulperías y familias, otros tiempos. Talento y singularidad se expondrán en un friso estético vinculado con la sociedad y cultura tradicionales. En el rasgo transgresor de cada estampa, Molina Campos consigue llegar al alma de



Obra de Florencio Molina Campos artista de neto e indiscutible carácter bonaerense, serán expuestas a partir del 14 del corriente en el francés Museo de Toulouse.

El carácter itinerante de la muestra permitirá que en salas de la región de Midi-Pyrenneés, como Toulouse, Rodez y Midi, 50 obras -entre las que se encuentran pinturas, óleos y acuarelas- estarán al alcance del público hasta fines de noviembre, cuando en Midi se clausurará la muestra.

A casi 70 años de haberse expuesto por primera vez la obra de Molina Campos, parte de su producción estará en Francia. La región de Los Pirineos, de la que es oriundo otro grande la pintura como Toulouse Lautrec, es el lugar elegido. La producción de dos talentos se encontrará en un ámbito de bella geografía.

La verdad de sus estampas, el acento costumbrista y la picaresca en la caricatura hicieron de Flórencio Molina Campos un artista entrañable para generaciones de bonaerenses. El pueblo francés también lo reclama con afecto

reclama con afecto.

La actitud de coleccionar y atesorar su obra por miles de habitantes de la provincia de Buenos Aires y del país entero fue producto del alto grado de identificación que la gente sintió frente a sus imágenes.

to grander interesting en agent agent set sintió frente a sus imágenes.

Fue el único plástico de quien el pueblo hizo pinacoteca a partir de sus famosos almanaques editados en 1931.

Quien recorre o ha recorrido los boliches, ranchos y estancias de nuestra campaña puede, seguramente, comprobar ese interés sin precedentes por las láminas de Molina. En días más, ellas estarán expuestas en Francia, cuna de arte.





#### CRISIS Y REFLEXIÓN

## **METAMORFOSIS** DE LA UTOPIA

Hoy asistimos a una puesta en discusión de valoraciones ideológicas y modelos que hasta hace poco encontraban su apoyo en la exaltación y el optimismo de la ra-

El poder del sistema que regía y aseguraba la nivelación de las diferencias de la historia no pudo evitar el ofuscamiento de heterogeneidades, la superación de hibridaciones. suplantando esa pluralidad por un modelo único: la Utopía.

Amparado en la razón, el intelectualismo occidental, asimilaba la idea de futuro a la de progreso. El avance científico y tecnológicio no parecen contribuir con su aporte a una mayor felicidad. Cae el mito del futuro y del progreso y declina con él la "Utopía" engañosa que no logra encontrar un contacto con la realidad.

El Hombre de hoy, asediado por la cibernética, trata de recuperar su pasado, de regresar a las fuentes. Las necesidades del tener (material) y del saber (racional) comienzan a d

Ahondar en el tiempo, volver a los es son el resultado de una actitud de respuesta a la crisis, lo que implica además de un movimiento a favor de la propia identidad, el freno al ingreso de modelos extranje-ros que no ofrecían correspondencias con la realidad.

Los movimientos del Arte se inclinan hacia una transformación de los códigos y modos de producción: se acude a la creación de modelos colmados de memoria y a la concien-

La crisis no es entonces mutismo cultural. Es duda, reflexión y lucidez

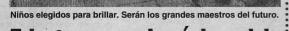
que hoy significan cuestionamiento de la historia y memoria del pasado. En nuestro tiempo se mira hacia atrás y se descubren heterogeneidades, tensiones, contradicciones y fuerzas en oposición, sintetizadas en nuestra identidad.

simultáneas, coexistentes, competioperan dentro de un orden

ecléctico, abierto, plural, flexible. Hay en el arte una intención de rescate e integración, suprime las di-ferencias jerárquicas entre las culuturas, preservando la suma de las particularidades. Se producen sintaxis muy ricas, un reciclaie de esencias nativas y extranjeras que se con-

densan en el presente. Un paso hacia atrás para poder

después proyectarse en el futuro. Hoy exploramos en los sentidos de la espiritualidad, de la poesía, de la magia, condiciones que junto al ritual y al mito alentaban al hombre primitivo. Nuestro tiempo no las ha supe-



por el saber de esos niños no duda-

pretes. El concierto ofrecido por los notables del próximo siglo tuvo co-

ron en generar una orquesta El público platense tuvo el privile-gio de poder disfrutar de estos intér-

Verdaderos talentos en la eiecución instrumental. Niños elegidos para brillar ofrecieron en el Teatro Argentino de La Plata un concierto de

perfiles particulares. El notable virtuosismo del grupo, conformado por 11 artistas de entre 10 y 15 años que, en el camino del arte, eligieron la música, identifica a "Genios del Siglo XXI". Acertada denominación si se parte de la excelen-

Cada uno de los chicos, en notable comunión con su piano, violín, arpa o violoncello y con acompañamien-to de la Orquesta Estable del Teatro, conducida por su director Carlos Ca llejas, pusieron en evidencia discipli-na, técnica y asimilación de los valores transferidos por maestros de alta

El rigor musical de estos jóvenes nacidos en Rusia, Argentina, Japón y EE.UU., los muestra como los grandes del futuro.

Ellos como solistas y la Estable co-mo cuerpo hicieron de Mozart, Chaicovski y Mendelsohn, entre otros, re-creaciones donde la dedicación y el "genio" aparecieron como valores in-cuestionables.

"Genios del Siglo XXI" es el resultado de una rigurosa selección que Irma Constanzo realizó en los institutos musicales de mayor reconocimiento del mundo junto a su extinto amigo David Cwilich. Maravillados mo rúbrica el aplauso que fue expre-sión de satisfacción ante un espectá-LA CULTURA DEL ROCK culo de alto nivel.

Las bandas quieren estar con su público. Los artistas necesitan nuevos espacios de expresión.



Pasadas ya varias décadas desde su origen y con una historia donde las ofertas de grupos y figuras reconoce épocas de mayor y menor esplendor, el rock con luces y sombras fue siem-pre sinónimo de cultura.

Su mundo, donde los más jóvenes encontraron un particular ámbito de expresión, no excluyó a los mayores. Esta movida totalizadora y convocan-te se reaviva con el correr de los tiem-pos y nuestro país da testimonio de ello.

Jóvenes bonaerenses con su trabajo que parece no admitir reservas ni deserciones, y alentados desde el Conce-jo Municipal de Rock de la ciudad de La Plata, crean, estudian, ensayan y buscan expansión. Las bandas quieren estar con su público y en pos de ello no se escatiman esfuerzos.

El Consejo y la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires ponen al alcance de los grupos la posibilidad de trascender. Diferentes distritos de toda la geografía bonaeren-se supieron de la realización de festivales de rock: Carhué, General Madariaga, Benito Juárez y La Plata dan prueba de ello

Los artistas necesitan espacios que les permitan superar el solitario ámbi to de la creación, pero también estímu lo para seguir creciendo. Los pasos se están dando y alentar la creación de Concejos de Rock en los municipios. para que los jóvenes encuentren en su lugar de origen su "primer sitio" de ex-presión, es el objetivo inmediato. El municipio se constituiría así en la pla-taforma de lanzamiento, encuentro, in-

tercambio y actuación.
Festivales donde participarán gru-pos de diferentes distritos de la provincia se relizarán próximamente en Pi-lar, Chascomús, Mar del Plata, Bahía Blanca y Lobería. El 16 de este mes el encuentro será en Verónica.

La realización de concursos permi-tirá en poco tiempo más seleccionar grupos para editar un compilado. La convocatoria incluirá a todos los partidos bonaerenses.

### **METAMORFOSIS** DE LA UTOPIA



ros que no ofrecían corresponden-

los códigos y modos de producción:

colmados de memoria y a la concien-

La crisis no es entonces mutismo

cultural. Es duda, reflexión y lucidez

que hoy significan cuestionamiento

de la historia y memoria del pasado.

atrás y se descubren heterogeneida-

des, tensiones, contradicciones y

fuerzas en oposición, sintetizadas er

En nuestro tiempo se mira hacia

ciae con la realidad Los movimientos del Arte se in-

cia cultural.

nuestra identidad.



discusión de valoraciones ide-

aseguraba la nivelación de las difencias de la historia no pudo evitar el ofuscamiento de heterogeneida des, la superación de hibridaciones, suplantando esa pluralidad por un nodelo único: la Utopía.

Amparado en la razón, el intelec de futuro a la de progreso. El avance científico y tecnológicio no parecen ontribuir con su aporte a una mayor progreso y declina con él la "Utopía" engañosa que no logra encontrar un contacto con la realidad.

El Hombre de hoy, asediado por · la cibernética, trata de recuperar su pretes. El concierto ofrecido por los notables del próximo siglo tuvo como rúbrica el aplauso que fue expre- del saber (racional) comienzan a de-

simultáneas, coexistentes, competi tivas y operan dentro de un order orígenes con el resultado de una acabjerto, plural, flexible implica además de un movimiento a Hay en el arte una intención de favor de la propia identidad, el fre no al ingreso de modelos extranie

rescate e integración, suprime las diferencias jerárquicas entre las culu turas, preservando la suma de las particularidades. Se producen sintaxis muy ricas, un reciclaje de esenclinan hacia una transformación de cias nativas y extranieras que se con-Un paso hacia atrás para poder se acude a la creación de modelos

después proyectarse en el futuro. Hoy exploramos en los sentidos de la espiritualidad, de la poesía, de la magia, condiciones que junto al ritual y al mito alentaban al hombre primifivo Nuestro tiempo no las ha supe

Iulia Iusto



tela, Julia Justo.

### Niños elegidos para brillar. Serán los grandes maestros del futuro.

ron en generar una orquesta.

El público platense tuvo el privile-

gio de poder disfrutar de estos intér-

Verdaderos talentos en la ejecución instrumental Niños elegidos para brillar ofrecieron en el Teatro Argentino de La Plata un concierto de perfiles particulares.

El notable virtuosismo del grupo conformado por 11 artistas de entre 10 y 15 años que, en el camino del arte, eligieron la música, identifica a "Genios del Siglo XXI". Acertada de nominación si se parte de la excelen

Cada uno de los chicos, en notable comunión con su piano, violín, arpa o violoncello v con acompañamien to de la Orquesta Estable del Teatro, conducida por su director Carlos Ca llejas, pusieron en evidencia disciplina, técnica y asimilación de los vale res transferidos por maestros de alta

El rigor musical de estos jóvenes nacidos en Rusia, Argentina, Japón v EE.UU., los muestra como los grandes del futuro.

Ellos como solistas y la Estable como cuerno hicieron de Mozart Chaicovski v Mendelsohn, entre otros, recreaciones donde la dedicación y el "genio" aparecieron como valores incuestionables

"Genios del Siglo XXI" es el resultado de una rigurosa selección que Irma Constanzo realizó en los institutos musicales de mayor reconocimiento del mundo junto a su extinto amigo David Cwilich, Maravillados

sión de satisfacción ante un espectá-LA CULTURA DEL ROCK

núblico. Los artistas necesitan nuevos espacios de expresión



Pasadas ya varias décadas desde origen y con una historia donde las ofertas de grupos y figuras reconoci épocas de mayor y menor esplendor el rock con luces y sombras fue siempre sinónimo de cultura.

Su mundo, donde los más jóvenes encontraron un particular ámbito de expresión no excluyó a los mayores. Esta movida totalizadora y convocante se reaviva con el correr de los tiempos y nuestro país da testimonio de ello.

Ióvenes honaerenses con su trabajo ciones, y alentados desde el Concejo Municipal de Rock de la ciudad de La Plata crean estudian ensavan y buscan expansión. Las bandas quieren estar con su público y en pos de ello

El Consejo y la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires ponen al alcance de los grupos la posibilidad de trascender. Diferentes distritos de toda la geografía bonaeren se supieron de la realización de fest vales de rock: Carhué, General Madariaga, Benito Juárez y La Plata dan Los artistas necesitan espacios que

les permitan superar el solitario ámbito de la creación, pero también estímulo para seguir creciendo. Los pasos se están dando y alentar la creación de Concejos de Rock en los municipios, para que los jóvenes encuentren en su lugarde origen su "primer sitio" de expresión, es el objetivo inmediato. El municipio constituido de constituid municipio se constituiría así en la plataforma de lanzamiento, encuentro, intercambio y actuación.

Festivales donde participarán grupos de diferentes distritos de la provincia se relizarán próximamente en Pilar, Chascomús, Mar del Plata, Bahía Blanca y Lobería. El 16 de este mes el encuentro será en Verónica.

tirá en poco tiempo más seleccionar grupos para editar un compilado. La catoria incluirá a todos los nar-

PLASTICOS BONAERENSES Plásticos noveles bonaerenses pro

agonizaron la apertura del Espacio en que la Subsecretaría de Cultu ra dejó inaugurado en el hall central de su sede, sita en calle 5 Nº 655 de La muestra, que se habilitó el pa-

sado 29 de setiembre, tiene como ob-jetivo generar un ámbito para que los artistas jóvenes puedan exponer y difundir sus creaciones El aislamiento, que caracteriza el

momento creativo, busca ser supera-do ofreciendo la posibilidad de trascender. Tres artistas vieron converti-da la posibilidad en realidad y durante el mes de octubre Julia Justo, Santiago Plot v María Renati exhibirán ituras, dibujos y grabados.

La idea de generar el Espacio encontró singular respuesta, y numero sos fueron los aspirantes que acerca-

se, podrán participar del certamen.

Trienal de Dibujo y Pintura

Firme en su propósito de estimular, promover y difundir el quehacer de los

Artistas argentinos con un mínimo de dos años de residencia en la provin-

cia, extranjeros con un mínimo de tres en el país y dos en territorio bonaeren

hasta el 29 del mes en curso. El jurado se expedirá el 2 de noviembre y el 18 del mismo mes, en el Museo Provincial de Bellas Artes, la muestra quedará

Los artistas sólo podrán enviar una obra, actuando como entidad receptora la Dirección de Bellas Artes, sita en calle 51 № 525 de la ciudad de La Pla-

Tanto para la sección Grabado como para la de Dibujo se instituyeron tres

premios: "Gobierno de la Provincia de Buenos Aires", "Honorable Cámara de Senadores" y "Honorable Cámara de Diputados". A la adquisición de las

obras premiadas se agregarán recompensas en dinero por valor de 2 mil y

1.500 pesos. Dos menciones de honor y diploma serán otorgados por la Sub-Para mayores informes dirigirse personalmente a la Dirección de Bellas Artes o los teléfonos 21-8619 y 21-2206.

babilitada al míblico tras la realización de la ceremonia inagural.

s destinadas al Salón tienen como fecha de recepción desde el 25

artistas plásticos, la Subsecretaría de Cultura Bonaerense organiza el "X Sa-lón Trienal Provincia de Buenos Aires" en las especialidades grabado y di-

Por amor al arte tisfacción al señalar que "todos los que hemos hecho de la plástica una actividad de vida, precisamos de lu-gares para que nuestro quehacer se conozca, si ese lugar está vinculado a la cultura, mucho mejor".

La muestra, que permanecerá ha-bilitada hasta fin de año y que permite exponer durante 10 días de cada mes a cada uno de los jóvenes, ofrece a quienes se están abriendo camino encontrar en la capital de la provincia y en un ámbito oficial la opor-tunidad para difundir sus obras.

Justo, Plot y Renati abrieron la muestra. Otros creadores bonaerenses serán sus continuadores y bajo las características de "muestra conjunta" el Espacio ya abrió sus puertas.

La satisfactoria respuesta de artis-tas y público habla por sí de las bondades de trabajar por "amor al arte"

"Inclinazione", acrilico sobre

#### Mientras en Inglaterra se preparan sus obras completas y en la Sor-bonne de París se organizan los actos de presentación, nuestro país, coincidentemente, le entrega el Pri-

PRIMER PREMIO DE LITERATURA

Vivir con la poesía

Héctor Dante Cincotta

Primer Premio Nacional de

Literatura en la categoría

ensavo v crítica literaria,

producción 1989-1992. El

acto se realizó en el Salón

Blanco de la Casa de

Gobierno y fue presidido

por el presidente de la

Nación, doctor

Carlos Menem.

bonaerense, obtuvo el

Extrañado me ofrezco como

una rama"... en una vida signa-

da por la poesía y dedicada al estu-

le debía su reconocimiento

dio de las letras

mer Premio Nacional de Literatura. Poeta, no podía menos que obtener este galardón de la mano de la obra de otro gran poeta: "El tiempo v la naturaleza en la obra de Ricar do Molinari" fue el libro elegido.

Peregrino del mundo, ha sido traducido a los idiomas más diversos. incluso el checo; doctor y master en Letras en Nueva México y Texas res-

de la "patria", ha disfrutado de una dulce obsesión: ennoblecer el sino trágico de algunos aspectos de nues A Cincotta, 1943, consagrado en tra historia o llevar el paisaje del "ajeno país" dondequiera que fuera Europa v en América, la Argentina a través del lenguaie

Respetuoso del arte, noblemente ligado a los libros, sus poemarios, realizados en plaquettes, han sido ilustrados por pintores como Forte, Norah Borges, Badii o Soldi.

"La vida continúa oscilando" "Crece el laurel en el patio de una casa antigua", se suceden-años insistentes y Cincotta labra, sereno Como una tormenta, seguro: profe

En un descanso del camino el "racimo silvestre de flores blancas" al fin se resguarda en sus manos, sin

Héctor Cincotta recibe el Primer Premio de Literatura.



#### **CULTURA AL DIA**

**BOLIVAR** 8, 9, 10, 15, 16 y 17/10. Festival Regional de Teatro, con la participación de 13 localidades.

SALIOUELO

15, 16 y 17/10. Festival Regional de Teatro. In-tervienen 13 localidades. SAN NICOLAS

SAN NICOLAS
15, 16 y 17. Festival Regional de Teatro. Intervienen 15 localidades.
CORONEL PRINGLES

9 al 16/10. Muestra "Paisaje bonaerense", dentro de la exposición itinerante de visitas guiadas. CORONEL ROSALES

16 al 23/10. Muestra "Paisaje bonaerense". Compuesta por 12 obras pertenecientes al Patrimonio del Museo Provincial de Bellas Artes.

MAR DEL PLATA. TEATRO AUDITORIUM 8/10, 10 y 16 horas. "El príncipe feliz", para co-

9, 10 y 11/10, 16 horas. "El príncipe feliz." 8, 9, 10/10, 21.30 horas. "Eva y Victoria." 9/10, 19 horas. Grupo Light de danza. 10/10, 18 horas, Centro Tradicionalista "El cei-

12, 13/10, 19 y 21.30 horas. Cine Arte: "Mi es-

15/10, 18 horas. "Los Carabajal", espectáculo

musical. 21.30 horas. "La salvación eterna", teatro. 17/10, 15 horas, "Los bandos de Verona."

18 horas. Apertura Congreso de Saneamiento y Medio Ambiente.

19 y 20/10, 19 y 21.30 horas. Cine Arte: "Mi mundo privado'

LA PLATA Hasta diciembre del corriente año en el hall de

la Subsecretaría de Cultura se encuentra abierta la muestra "Espacio joven". Los expositores durante el mes de octubre son: Julia Justo y Alfredo Plot, en pintura, y María Renati en grabado. Calle 5 Nº 755. Hasta el 14/10. Muestra de dibujos de Pedro Piñeiro, en el Colegio Nacional (calle 1 y 49).

Hasta el 24/10. Muestra "Arte Holográfico 2", en el Museo Provincial de Bellas Artes. Calle 51 № 525.

Sábados, domingos y feriados en el Teatro Martín Fierro tiene lugar dentro del Mercado de Artesanías Bonaerenses la feria artesanal "Artesanos del Bosque". En la misma hay espectáculos musicales, títeres, exposiciones, demostraciones artesanales y artesanos invitados.

O BILLES Z

Viernes 8 de octubre de 1993



'Inclinazione", acrílico sobre tela, Julia Justo.

### PLASTICOS BONAERENSES or amor al arte

tagonizaron la apertura del Espacio Joven que la Subsecretaría de Cultura dejó inaugurado en el hall central de su sede, sita en calle 5 Nº 655 de

La muestra, que se habilitó el pasado 29 de setiembre, tiene como ob-jetivo generar un ámbito para que los artistas jóvenes puedan exponer y difundir sus creaciones

El aislamiento, que caracteriza el momento creativo, busca ser superado ofreciendo la posibilidad de trascender. Tres artistas vieron convertida la posibilidad en realidad y durante el mes de octubre Julia Justo, San tiago Plot y María Renati exhibirán pinturas, dibujos y grabados. La idea de generar el Espacio en-

contró singular respuesta, y numero-sos fueron los aspirantes que acerca-ron sus obras. Ellos expresaron su sa-

tisfacción al señalar que "todos los que hemos hecho de la plástica una actividad de vida, precisamos de lu-gares para que nuestro quehacer se conozca, si ese lugar está vinculado a la cultura, mucho mejor".

La muestra, que permanecerá habilitada hasta fin de año y que permite exponer durante 10 dígas de cada mes a cada uno de los jóvenes, ofrece a quienes se están abriendo camino encontrar en la capital de la provincia cama de cada con contrar en la capital de la provincia cama capital de la provincia capital vincia y en un ámbito oficial la opor-tunidad para difundir sus obras.

Justo, Plot y Renati abrieron la muestra. Otros creadores bonaerenses serán sus continuadores y bajo las características de "muestra conjunta" el Espacio ya abrió sus puertas. La satisfactoria respuesta de artis-

tas y público habla por sí de las bon-dades de trabajar por "amor al arte".



#### Trienal de Dibujo y Pintura

Firme en su propósito de estimular, promover y difundir el quehacer de los artistas plásticos, la Subsecretaria de Cultura Bonaerense organiza el "X Salón Trienal Provincia de Buenos Aires" en las especialidades grabado y di-

Artistas argentinos con un mínimo de dos años de residencia en la provincia, extranjeros con un mínimo de tres en el país y dos en territorio bonaeren-

se, podrán participar del certamen.

Las obras destinadas al Salón tienen como fecha de recepción desde el 25 hasta el 29 del mes en curso. El jurado se expedirá el 2 de noviembre y el 18 del mismo mes, en el Museo Provincial de Bellas Artes, la muestra quedará

habilitada al público tras la realización de la ceremonia inagural. Los artistas sólo podrán enviar una obra, actuando como entidad receptora la Dirección de Bellas Artes, sita en calle 51 Nº 525 de la ciudad de La Pla-

Tanto para la sección Grabado como para la de Dibujo se instituyeron tres premios: "Gobierno de la Provincia de Buenos Aires", "Honorable Cámara de Senadores" y "Honorable Cámara de Diputados". A la adquisición de las obras premiadas se agregarán recompensas en dinero por valor de 2 mil y 1.500 pesos. Dos menciones de honor y diploma serán otorgados por la Sub-

secretaría de Cultura.

Para mayores informes dirigirse personalmente a la Dirección de Bellas
Artes o los teléfonos 21-8619 y 21-2206.

#### PRIMER PREMIO DE LITERATURA

### Vivir con la poesía

Héctor Dante Cincotta bonaerense, obtuvo el Primer Premio Nacional de Literatura en la categoría ensayo y crítica literaria, producción 1989-1992. El acto se realizó en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno y fue presidido por el presidente de la Nación, doctor Carlos Menem.

"Extrañado me ofrezco como una rama"... en una vida signada por la poesía y dedicada al estudio de las letras.

A Cincotta, 1943, consagrado en Europa y en América, la Argentina le debía su reconocimiento.

Mientras en Inglaterra se prepa-ran sus obras completas y en la Sor-bonne de París se organizan los ac-tos de presentación, nuestro país, coincidentemente, le entrega el Primer Premio Nacional de Literatura.

Poeta, no podía menos que obtener este galardón de la mano de la obra de otro gran poeta: "El tiempo y la naturaleza en la obra de Ricardo Molinari" fue el libro elegido.

Peregrino del mundo, ha sido traducido a los idiomas más diversados de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio del

ducido a los idiomas más diversos, incluso el checo; doctor y master en Letras en Nueva México y Texas res-

pectivamente, conocedor profundo de la "patria", ha disfrutado de una dulce obsesión: ennoblecer el sino trágico de algunos aspectos de nues-tra historia o llevar el paisaje del "ajeno país" dondequiera que fuera a través del lenguaje.

The state of the s

Respetuoso del arte, noblemente ligado a los libros, sus poemarios, ngado a fos noros, sus poemarios, realizados en plaquettes, han sido ilustrados por pintores como Forte, Norah Borges, Badii o Soldi.

"La vida continúa oscilando".

"La vida continua oscitanuo."
("Crece el laurel en el patio de una casa antigua", se suceden-años insistentes y Cincotta labra, sereno. Como una tormenta, seguro: profeta en su tierra.

En un descanso del camino, el "racimo silvestre de flores blancas" al fin se resguarda en sus manos, sin diluirse.

Héctor Cincotta recibe el Primer Premio de Literatura.



#### **CULTURA AL DIA**

8, 9, 10, 15, 16 y 17/10. Festival Regional de Teatro, con la participación de 13 localidades.

SALIQUELO

15, 16 y 17/10. Festival Regional de Teatro. Intervienen 13 localidades.

SAN NICOLAS 15, 16 y 17. Festival Regional de Teatro, Intervienen 15 localidades.

CORONEL PRINGLES

9 al 16/10. Muestra "Paisaje bonaerense", den-tro de la exposición itinerante de visitas guiadas. CORONEL ROSALES

CORONEL ROSALES
16al 23/10. Muestra "Paisaje bonaerense". Compuesta por 12 obras pertenecientes al Patrimonio del Museo Provincial de Bellas Artes.

MAR DEL PLATA, TEATRO

AUDITORIUM

8/10, 10 y 16 horas. "El príncipe feliz", para co-

9, 10 y 11/10, 16 horas. "El príncipe feliz." 8, 9, 10/10, 21.30 horas. "Eva y Victoria." 9/10, 19 horas. Grupo Light de danza. 10/10, 18 horas. Centro Tradicionalista. "El cei-

12, 13/10, 19 y 21.30 horas. Cine Arte: "Mi es-

tación preferida". 15/10, 18 horas. "Los Carabajal", espectáculo

21.30 horas. "La salvación eterna", teatro. 17/10, 15 horas. "Los bandos de Verona." 18 horas. Apertura Congreso de Saneamiento y

19 y 20/10, 19 y 21.30 horas. Cine Arte: "Mi mundo privado". LA PLATA

Hasta diciembre del corriente año en el hall de la Subsecretaría de Cultura se encuentra abierta la la Subsecretaria de Cultura se encuenta a abreta la muestra "Espaçio joven". Los expositores durante el mes de octabre son: Julia Justo y Alfredo Plot, en pintura, y María Renati en grabado. Calle 5 N° 755. Hasta el 14/10. Muestra de dibujos de Pedro Pi-

Hasta et 24/10. Muestra "Arte Holográfico 2", en el Museo Provincial de Bellas Artes. Calle 51

N° 2/25. Sábados, domingos y feriados en el Teatro Mar-tín Fierro tiene lugar dentro del Mercado de Arte-sanías Bonaerenses la feria artesanal "Artesanos del Bosque". En la misma hay espectáculos musicales, teatro, títeres, exposiciones, demostraciones arte-sanales y artesanos invitados.

# "FOTOGRAFIAS MATRIMONIALES

(... Y ella vuelve a casa)

Entra, cauta. Gira la llave ruidosamente, anunciando su llegada. El corazón le late ve-lozmente, las piernas le tiemblan, dentro de esos jeans que a él tanto le gustaban. Se aco-moda el flequillo de esa manera que fue mo-tivo de sus halagos. ¿Estará? Peor que esa pre-gunta, ¿estará solo? Y peor aún, ¿y si no es-tá?

Abre la puerta. El living, apenas iluminado, no está tan desordenado como preveía. Eso la decepciona. Por dos motivos: uno, si él estuviera deprimido hubiera abandonado toda preocupación doméstica, para dedicarse a ex-trañarla, a ella. Dos, no era ella la protagonista fundamental para sostener la armonía de cierto orden en ese living.

No hay ruidos. Pareciera que no hay nadie. Carraspea. No se atreve a despojarse del abrigo, a dejar la cartera. Se sorprende de su ges-to, de su duda, tan dueña antes de las acciones cotidianas en ese lugar. Al lado de la vi-deo, ve dos casetes. ¿Qué películas ha estado mirando? Peor, ¿las ha mirado solo?

No quiere saber, pero no soporta no saber-lo. No quiere, pero se acerca, tiembla, lee los títulos. El hecho de que no le digan nada le dice demasiado. No son películas que tengan relación con ella: no las han visto juntos antes, no han hablado de ellas. Un mero objeto que multiplica, en progresión geométrica, los significados. Luego, una única dirección los orienta: no piensa en ella. No ve películas para recordarla. Ergo: mira películas para inventar a otra, para inventarse a sí mismo nue-vamente. Las deja.

Avanza palpitante por el pasillo oscuro. ¿Tal vez duerme en el cuarto? ¿Y si no duerme solo? Quiere apurar la escena y quiere no verla nunca. Nunca es también demasiado, quiere verla.

El cuarto, vacío. La cama, deshecha. Se avalanza, toca, huele, revuelve. Es, inconfundiblemente, su olor. Sólo su olor. Pero, quién

La mesa de luz la reconforta. Su retrato, allí, permanece intacto. Se mira a sí misma: él la ha visto cada noche, no la ha olvidado, no ha quitado la foto. Al lado del retrato, una copa vacía manchada con el tinte de un vino que no puede saber cuándo fue consumido. Sonríe, piensa: toma para olvidarla. Recuerda. Se ensombrece: toma porque le gusta. Ni aun esa copa de vino vacía puede confirmarle que es por ella. Al lado de la cama, abandonado, un calzoncillo. ¿Ante quién se lo ha quitado? ¿Quién se lo ha quitado? Pudiera ser que, simplemente, se lo ha quitado él.

Dudas. Sale del cuarto. Entra en la cocina Abre la heladera: poca cosa. Hay manteca: ella no come manteca. No hay dulce: señal de que ella ya no vive ahí. Algunas frutas que empiezan a pudrirse, una leche, fiambre. Poca cosa. Piensa: ¡Pobrecito, está tan triste que casi no come! Pero... tal vez está feliz, va a comer afuera. Sale, se divierte. La ha olvida-

do.
Vuelve al pasillo. Dudas, Todo es ambiguo: no acierta a encontrar alguna respuesta ade-cuada. Todo le habla de él, todo le habla de

ella.

Entra al baño. Y allí se desmorona de dolor, de ira, de soledad: no está. La ha quitado. Ya no duda. El la ha matado, la ha desechado para siempre, ha terminado con ella. A ese sig-



nificante, un solo significado. No puede haber otro. Se le cierra el pecho. Tiembla, quie re llorar, quiere huir. La ha sacado.

Ha sacado la cortina del baño. La cortina que costó tantas batallas. La cortina que él había puesto pesándole, sólo y exclusivamente por halagarla, por complacerla. Sólo por amor a ella. La ha sacado. Ya no la ama.

Nunca una cortina de baño, por su sola au-

Ya no tiene dudas. Y va a esperarlo. Va a quedarse. Va a decirle. Tiene que saberlo, de

su propia boca.

Mil horas y mil cigarrillos después, él llega. Se miran, se estudian, están serios. Sus ojos, los de ella, hinchados y enrojecidos. Lo

mira y le reprocha:

-¡Sacaste la cortina del baño!

Dolida, lo increpa:

-¿Por qué la sacaste?

El contesta:

Ella se levanta, corre, se cuelga de su cue-llo y lo besa arrebatada de alegría.

Nunca una cortina de baño, por la mera ex-plicación de su ausencia, causó tanta alegría.

(La guerra de la almohada)

Lo cierto es que, más temprano que tarde, el enojo hace su aparición en el lecho conyugal, contagiándose de uno a otro de los miembros de la pareja, aunque a veces en discontinuidad temporal.

Entonces, los cónyuges evitan con esfuer-zo evidente todo contacto físico. Ella se arrin-cona tras una débil muralla de almohadas, interponiendo una barrera que en más de una ocasión desea, secretamente, sea destruida por su adversario. El, que no comprende una

más los motivos de esa belicosidad y que ha bebido y que ha bebido más de la cuenta (la de ella), se deja rendir por el efecto relajante del etílico. Ella, que contiene la respiración a la par que la indignación a la espera del contraataque amatorio, comprueba escuchando el ronguido que se ha coronado su derrota. Presa de una posiblemente justa pero exagerada fiereza, troca la espumosa muralla defensiva en arma de ataque, tratando, si no de desper-

tar al esposo, al menos, ahogarlo. Sorprendido por la reacción del enemigo. arroja con viril ímpetu la mortal almohada le-jos del lecho de combate. Desconcertada y perdiendo el aplomo, la fuerza enemiga se deja caer y prorrumpe en una plañidera y emotiva lecde su adversa situación

El, que sólo tiene ojos para el despertador, lamenta la pérdida de la almohada y decide apo-yar estoicamente la cabeza por debajo del nivel habitual, durmiéndose casi simultáneamen

Ella, demostrando aquello de que "más va-le maña que fuerza" y confiando en el "perse-vera y triunfarás", opta por un llanto monóto-no y prolongado, buscando el mejor ángulo au-

no y prolongado, buscando el mejor ángulo auditivo del marido otrora amado.

El, entregado al mercido descanso, no se considera aludido, comprobando así que "no hay mejor ataque que una buena defensa".

Ella, agotada ya la provisión lacrimosa, extenuada la fuerza física, decide hacer uso de la circunstancia climática adversa y la mala circulación sanguínea tan característica de nuchas mujeres: como al descuido, apoya el gélido piececito justo en el sitio donde, otrora, buscaba con ansiedad de amante aquello que, según el Padre del Psicoanálisis, produce envidia en las de su género.

Conmovida de tan brutal forma su natura-

leza, él reacciona despabilándose súbitamen-

Y como recordando anteriores y ardientes reconciliaciones, recuerdo, al mismo tiempo, de la (sin) razón primigenia que los ha junta-do en ese lecho conyugal, él busca el abrazo consolador y la tierna capitulación, a la par que murmura:

-¡Che, no te enojés! Si sabés cómo te quie

A lo que ella responde, sentenciosa:

-¡Ves cómo sos!

Luego de lo cual, si hay suerte, un breve triunfo de Eros corona la noche.

Cintia Rogovsky

III("Platos rotos") En nuevo embate, ella lo increpó duramente, con la destreza que se adquiere sólo a través de un avezado entrenamiento.

Como él nada decía, y permanecía inmuta-ble a la manera de un ídolo pagano en un museo, volvió a hostigarlo una y otra vez con nuevos bríos.

Con tanto hábito de combatir, no se permite mucho lugar para sorpresas. Por eso, ni tan siquiera reaccionó ante la minuciosa descripción comparada con virilidades mejor logra-

das. Y él, tan tranquilo, frente a la sopa, miran-

dinámica que su propio gesto.

Dando por perdido el primer round, abandonó ella los recursos de la verba y pasó a desplegar su amplio repertorio gestual, acompañado de quejidos y bufidos, con ritmo fría-mente estudiado.

"Si pusiera esta energía en la cama, ¡otra que una geisha sería yo!", se lamentó para sí, decidida a buscar nueva estrategia para incomodar su aparente laxitud.

"Hago una estampida de platos, a ver si si-

gue así, tan calladito..."

Y arrojó un plato (de calidad por demás dudosa), a escasos diez centímetros del pie empantuflado de él.

ero la estatua no se movió.

Rompió dos platos más y en el instante posterior comprobó fácticamente aquello de que los años no vienen solos. Estaba agotada en la mitad de la pelea. Duro combate

'¡No señor, no hay peor rival que la indi-

El recurso del portazo, siendo chico el de partamento, la llevó ineludiblemente al dor mitorio. Y ahí nomás, el espejo le devolvió una imagen bestial de mujer enfurecida.

Toda la pesadez de la derrota y la energía malgastada en la disputa la derrumbaron con peso muerto sobre la earna deshecha, que ya no invitada casi nunca a la batalla erótica. Se echó a llorar con lágrimas de resigna-

ción, y a esperar el sueño del olvido. La última arma, la del llanto ruidoso, le

pareció superior a sus fuerzas. Aunque lo-grara superar a la más histriónica actriz de telenovela, él seguiría sentado en su altar-si-lla, sin hacer el menor caso de ella. El recur-

so sentimental quedó descartado y la bronca se diluyó con sus lágrimas. A la mañana, y por el ruido seco del cuer-po al caer, quién sabe por qué movimiento de la corriente que entraba por la ventana, se despertó para descubrir el cadáver del mari-

Cintia Rogovsky